



MALTA

**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
RAYMOND C. PACE**

Seduta tat-30 ta' Gunju, 2004

Citazzjoni Numru. 688/2002

**Simon Micallef**

**VS**

**Ethel Joan Micallef**

**Il-Qorti,**

**I. PRELIMINARI.**

Rat ic-citazzjoni attrici datata 12 ta' Gunju 2002 a fol. 1 tal-process fejn gie premess:-

Illi l-konjugi Micallef zzewgu fl-4 ta' Mejju 1989 kif jirrizulta mic-certifikat taz-zwieg anness u mmarkat bhala Dokument "A".

Illi minn dan iz-zwieg twieldu zewgt itfal Chris u Kevin.

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi l-konjugi sseparaw b'kuntratt li gie ppublikat fl-atti tan-Nutar Mary Camilleri Cutajar fil-21 ta' Novembru 1996.

Illi l-kunsens tal-kontendenti kien vizzjat b'difett serju fid-diskrezzjoni tal-gudizzju fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet jew dmirijiet essenzjali tieghu;

Illi l-kunsens tal-kontendenti ghall dan iz-zwieg kien vizzjat peress li nkiseb bl-eskluzjoni pozittiva taz-zwieg innifsu jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali tal-hajja mizzewga.

Illi ghalhekk dan iz-zwieg huwa null u bla effett *ai termini* ta' **l-artikolu 19 (1) (d) u/jew l-artikolu 19 (1) (f) tal-Att XXXVII tal-1975 li Jirregola z-Zwigijiet.**

Illi l-istess attur talab lil din l-Qorti sabiex ghar-ragunijiet premessi:-

(1) Tiddikjara u tiddeciedi li z-zwieg ikkuntrattat bejn l-attur u l-konvenuta fl-4 ta' Mejju 1989 huwa null u bla effett fil-ligi *ai termini* ta' **l-artikolu 19 (1) (d) u/jew l-artikolu 19 (1) (f) tal-Att XXXVII tal-1975 li Jirregola z-Zwigijiet.**

Bl-ispejjez kontra l-konvenuta ingunt minn issa ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni attrici a fol. 3 tal-process;

Rat il-lista ta' xhieda u d-dokumenti esebiti a fol. 4 tal-process;

Rat il-verbal tas-seduta tas-27 ta' Novembru 2002 fejn Dr. Greta Mifsud Agius tat ruhha notifikata bl-avviz tas-smiegh tal-kawza ghall-attrici u inghata digriet ghall-affidavits attrici ta' sittin (60) u l-kawza thalliet ghan-notifika tal-konvenuta ghat-18 ta' Marzu 2003.

Rat in-nota tal-attur datata 19 ta' Dicembru 2002 fejn l-attur pprezenta l-affidavit tueghu datat 16 ta' Dicembru 2002 a fol. 15 tal-process.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat in-nota tal-konvenuta datata 9 ta' Jannar 2003 fejn irriservat il-kontro-ezami tal-attur.

Rat il-verbal tas-seduta tat-18 ta' Marzu 2003 fejn il-konvenuta tat ruhha notifikata bic-citazzjoni attrici u nghatat kopja ta' l-istess seduta *stante*; l-attur iddikjara li ma ghandux provi izjed, u l-konvenuta nghatat digriet ta' l-affidavits ta' sittin (60) gurnata u gie nominat Dr. Kenneth Gulia bhala Assistent Gudizzjarju sabiex jiffissa seduta wahda ghall-kontro-ezamijiet relattivi.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenuta datata 4 ta' April 2003 a fol. 20 tal-process fejn gie exceptit:-

(1) Illi hi ma topponix ruhha ghall-annullament taz-zwieg tal-kontendenti pero' n-nullita' taz-zwieg hija unikament responsabbilta' ta' l-attur u ghalhekk hija ma ghandhiex tbaghti spejjez.

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenuta a fol. 20 tal-process.

Rat il-lista ta' xhieda a fol. 21 tal-process.

Rat in-nota tal-konvenuta datata 29 ta' April 2003 fejn gie esebit l-affidavit taghha u ta' Maria Carmela Axisa.

Rat is-seduti quddiem l-Assistent Gudizzjarju Dr. Kenneth Gulia datati 6 ta' Mejju 2003 u 7 ta' Ottubru 2003 fejn fl-ahhar seduta xehed l-attur in kontro-ezami.

Rat il-verbal tas-seduti tal-4 ta' Gunju 2003 u tat-23 ta' Ottubru 2003 fejn il-kawza giet differita ghas-sentenza ghat-30 ta' Gunju 2004.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

## **II. KONSIDERAZZJONIJIET.**

**(i) PRINCIPJI LEGALI.**

Illi l-attur qiegħed jibbaza t-talba tiegħu għan-nullita' taz-zwieg iccelebrat bejn il-kontendenti fl-4 ta' Mejju 1989 a bazi ta' dak dispost fl-**artikolu 19 (1) sub-incizi (d) u (f) tal-Kapitolu 255 tal-Ligijiet ta' Malta.**

Illi zwieg ikun null, taht din id-dispozizzjoni ta' l-**artikolu 19 (1) (d)** tal-Kap citat: -

*“jekk il-kunsens ta' xi wahda mill-partijiet ikun vizzjat b'difett serju ta' diskrezzjoni tal-gudizzju fuq il-hajja mizzewga, jew fuq id-drittijiet u d-dmirijiet essenzjali tagħha, jew b'anomalija psikologika serja li tagħmilha mpossibbli għal dik il-parti li taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg.”*

Illi minn giurisprudenza kostanti tal-Qrati tagħna jidher car li l-kunsens mogħti fil-kuntratt matrimonjali mħuwieħ dak il-kunsens semplici rikjest fil-kuntratti in generali għaliex il-kuntratt taz-zwieg huwa kuntratt *sui generis* u ta' ordni pubbliku. Illi għalhekk il-partijiet f'kuntratt ta' zwieg mhux biss irid ikollhom il-kapacita' li jagħtu l-kunsens, izda li l-istess irid jigi mogħti bl-aktar mod liberu u xjenti għal dak kollu li tirrikjedi ir-rabta taz-zwieg. Meta għalhekk għal xi raguni jew ohra dak il-kunsens ma jkunx gie mogħti bil-konoxxenza shiha ta' dak li jgib miegħu z-zwieg, allura jinholoq dubju kemm dak il-kuntratt huwa wieħed validu:-

*“Il matrimonio, in quanto patto ossia foedus ... richiede una capacita' intellettuale e volitiva al di sopra di ogni altro contratto che e' per lo meno rescindibile, in casi determinati dalla legge, richiede quindi una integrita' di mente e di liberta' dato che si tratta di assumersi una servitus per tutta la vita.” (Forum 1990. Vol. I. part 1, pg.72)*

Illi l-kuncett tad-*discretio iudicii* ma jirrikjedix maturita' shiha u perfetta fuq dak kollu li jirrikjedi z-zwieg, izda konoxxenza shiha ta' dak kollu li jkunu deħlin għalih il-partijiet, u cjoe' għall-obbligi u d-drittijiet konjugali kemm fil-prezent kif ukoll fil-futur. *Inoltre* l-partijiet irid ikollhom

dik il-maturita' affettiva u cjoe' dak kollu li ghandu x'jaqsam ma' l-emozzjonijiet u s-sentimenti taghhom fil-konfront ta' xulxin. Jekk xi wahda minn dawn l-elementi hija b'xi mod nieqsa, allura hemm difett tad-diskrezzjoni tal-gudizzju kif rikjest mill-ligi.

Illi hawn issir taghmel referenza ghas-sentenza moghtija mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili fl-ismijiet "**Angela Spiteri Selvaggi vs Joseph Spiteri**" deciza fl-4 ta' Novembru 1994 fejn il-Qorti studjat fil-fond il-kuncett tad-diskrezzjoni tal-gudizzju. Fil-fatt fi kwotazzjoni twila ta' **Pompedda** l-Qorti sostniet:-

*"In ogni caso i nubenti debbono avere conoscenza di assumere vere obbligazioni (e reciprocamente di concedere veri diritti) di creare cioe' col matrimonio un patto che vincola a un comportamento idoneo e adeguato alla specifica societa' coniugale sia nei rigwardi dell'altra parte sia nei rigwardi della prole."*

Illi l-istess sentenza tidhol fil-fond f'dak li jghid **Bersini** fuq il-livell tad-diskrezzjoni tal-gudizzju rikjest biex jinghata kunsens matrimonjali validu:-

*"La discrezione di giudizio comprende la maturita' di giudizio e la maturita' affettiva ... La maturita' di giudizio comporta una conoscenza critica proporzionata all'atto da compiere, agli obblighi essenziali da assumersi e ai doveri coniugali che ne derivano proiettati nel futuro. La maturita' affettiva comporta generalmente quella adeguata evoluzione degli istinti, degli affetti, dei sentimenti, dell'emotivita' che se sono turbati o inadeguati intaccano direttamente la volonta' e possono privare della libera scelta interiore ... Per dare un valido consenso, non e' sufficiente il grado di ragione col quale speculativamente uno sappia che cosa e' il matrimonio, e' necessaria la maturita' di giudizio capace di ponderare in concreto i doveri e i diritti che uno deve assumersi per tutta la vita. In altri termini, e' necessaria la discrezione non tanto per l'atto in se, al momento di emettere il consenso, quanto per gli impegni che da quell'atto derivano. Una discrezione che impegni per il futuro."*

Illi fil-kawza fl-ismijiet “**Janet Portelli vs Victor Portelli**” (deciza fl-14 t'Awissu 1995), din il-Qorti diversament presjeduta osservat is-segwenti:-

*“It seems that discretion of judgment or maturity of judgment can be lacking if any one of the following three conditions or hypothesis is verified: (1) when sufficient intellectual knowledge of the object of consent to be given in entering marriage is lacking; (2) when the contracting party has not yet reached a sufficient amount of reflection that is proportionate to the conjugal affair that is a critical reflection apt for the nuptial; (3) or finally when either party contracting marriage is deprived of internal freedom, that is, that capacity to deliberate with sufficient weighing of the motives and, on the part of the will freedom (autonomia) from all force from within.”*

Illi s-**sub-incipiz (1) (d)** jaghti bazi oħra għan-nullita' taz-zwieg minhabba vizzju tal-kunsens. L-anomalija psikologika trid tkun wahda serja li tagħmilha mpossibbli għal dik il-parti li taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg. Kif gie ritenut fis-sentenza hawn fuq citata:-

*“Inkapacita' jew impossibbilta' vera f'dan il-kuntest hi ipotizzabbli biss fil-prezenza ta' anomalija psikologika serja ndipendentement minn kif wiehed jagħzel li jiddefiniha jew jikklassifikaha fil-kamp psikjatriku jew ta' psikologija tintakka sostanzjalment il-kapacita' di intendere e/o di volere”.*

Illi finalment għalkemm il-**Kapitolu 255** ma tagħtix definizzjoni ta' x'inhuma l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg, kif iddikjarat il-Qorti fis-sentenza hawn fuq citata dawn huma daww l-elementi li dejjem gew ritenuti bhala l-obbligazzjonijiet tal-hajja mizzewga u cjoe' dik l-unjoni permanenti, esklussiva u rrevokabbli, diretta għal komunjoni ta' hajja u prokreazzjoni u t-trobbija ta' l-ulied. Tant illi għalhekk jekk xi wahda mill-partijiet ma jkollhiex il-kapacita' kollha biex tassumi dawn id-dmirijiet, iz-zwieg li jigi hekk ikkreat ma jistax ikun wiehed validu.

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi finalment issir pjena referenza ghas-sentenza moghtija mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili fl-ismijiet “**Joseph Farrugia vs Marthese Fsadni**” deciza fl-1 ta' Ottubru 2002 fejn il-Qorti ghamlet studju approfondiet ta' din il-*caput nullitatis*.

Illi t-tieni bazi attrici ghat-talba ghal annullament taz-zwieg rikjesta hija dik ibbazata fuq l-**artikolu 19 (1) (f)** li jipprovdi li:-

*“jekk il-kunsens ta' xi wahda mill-partijiet ikun inkiseb bl-eskluzjoni posittiva taz-zwieg innifsu, jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali tal-hajja mizzewga.”*

Illi hawnhekk il-Ligi qieghda titkellem fuq is-simulazzjoni kemm dik totali kif ukoll dik parzjali tal-kunsens matrimonjali. Il-kunsens huwa l-qofol ta' kwalunkwe ftehim jew kuntratt, speċjalment il-kuntratt taz-zwieg. Wiehed jista' jghid illi z-zwieg jibda jezisti hekk kif il-partijiet jimmanifestaw il-kunsens taghhom. L-awtur **F. Anzar Gil** fil-ktieb tieghu “**El Nuevo derecho matrimonial canonico**” jaghti definizzjoni l-aktar approprijata tal-kunsens u specifikatament dak matrimonjali:

*“Nel senso giuridico ampio viene chiamato consenso l'incontro di diverse volonta in ordine allo stesso obbligo. Riferito alla celebrazione del matrimonio, il consenso puo' essere descritto come l'incontro della volonta' di un uomo e di una donna in ordine alla cotituzione dello stato coniugale.”*

Illi ghalhekk jekk dak il-kunsens ikun b'xi mod simulat allura dak ma jibqax wiehed validu. Izda meta nistghu nghidu illi l-kunsens ikun gie simulat? Jekk il-kunsens intern ta' persuna ma jkunx jaqbel mas-sinjali jew gesti esterni ta' l-istess, jew jekk dak illi persuna tkun qed tfigher bil-kliem ma jkunx jaqbel ma' dak li qed tahseb jew trid internament, allura huwa ovvjw illi dik l-azzjoni umana hija wahda simulata.

*“Simula quindi o finge la celebrazione del matrimonio colui che esternamente manifesta la propria volonta' di celebrarlo, mentre in realta' nell'interno della sua volonta*

*non vuole la celebrazione del medesimo. Per la esistenza dunque della simulazione in senso proprio e' necessaria la divergenza cosciente e volontaria tra la manifestazione esterna del consenso matrimoniale e quello che si vuole nell'interno della volonta."* (**J.F.Castano – Il Sacramento Del Matrimonio**).

Il-ligi fl-**artikolu 19 (1) (f)** taghmel distinzjoni bejn is-simulazzjoni totali u dik parzjali tal-kunsens matrimonjali. Tezisti simulazzjoni totali meta persuna teskludi z-zwieg fit-totalita' tieghu bhala ftehim bejn ragel u mara fejn jistabilixxu unjoni ghal hajjtihom kollha bl-elementi kollha li tistabilixxi l-ligi ghal kuntratt matrimonjali. Tezisti simulazzjoni parzjali meta persuna teskludi biss wahda jew aktar mill-elementi necessarji rikjesti biex jigi stabbilit iz-zwieg bhal per ezempju l-eskluzjoni tal-prokreazzjoni u trobbija ta' l-ulied, jew l-eskluzjoni ta' l-obbligu tal-fedelta' lejn il-parti l-ohra.

Illi ghalhekk biex wiehed jinvestiga l-validita' o *meno* tal-kunsens matrimonjali fil-kuntest tas-simulazzjoni, huwa necessarju illi l-volonta tal-persuna li tkun tat dak il-kunsens tigi nvestigata. Il-ligi tistabilixxi li biex il-kunsens ikun gie simulat ma huwiex bizzejjed illi ikun hemm l-assenza tal-volonta' ghaz-zwieg, izda jrid bilfors ikun hemm l-eskluzjoni pozittiva. Dan ifisser li l-persuna li tkun qed taghti l-kunsens tissimula dak il-kunsens meta jkollha il-volonta' u x-xewqa li teskludi z-zwieg. Ma huwiex necessarju li tali esklużjoni tigi manifestata esplicitament, izda jista' jkun illi mic-cirkostanzi kollha li jsegwu tal-hajja matrimonjali jkun car li l-kunsens matrimonjali jkun gie simulat.

*"L'atto positivo della volonta non si identifica con l'intenzione espressa o esplicita, ma l'atto della volonta puo' essere emesso anche con intenzione implicita, vale a dire mediante il modo di comportarsi del soggetto che esclude, o mediante l'insieme delle circostanze della vita del medesimo soggetto. La volonta, oltre il modo espresso o esplicito di esprimersi, ha ancora altri modi di manifestarsi. (O. Giacchi – Il Consenso Matrimoniale Canonico).*



**(ii) KONSIDERAZZJONIJIET FATTWALI.**

Illi mil-provi prodotti jirrizulta li l-partijiet ilhom separati legalment mis-sena 1996 wara li kienu zzewgu fl-4 ta' Mejju 1989 u minn dan iz-zwieg kien hemm zewgt itfal. Illum l-istess partijiet qed jikkontendu li z-zwieg ta' bejniethom kien null u dan kemm minhabba li qed jigi allegat li l-kunsens taghom kien vizzjat minhabba difett ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga u l-elementi u l-obbligi essenzjali taghha u wkoll minhabba li z-zwieg taghom kien simulat bl-eskluzjoni pozittiva ta' l-elementi jew xi elementi taz-zwieg.

Illi in verita' jidher li hemm qbil bejn il-partijiet fuq il-fatt li l-hajja mizzewga ta' bejniethom ma' kienet xejn felici bejniethom u dan fil-fatt irrizulta mill-fatt li mill-ewwel il-partijiet bdew l-inkwiet l-aktar minhabba l-fatt li kif ammess mill-istess konvenuta hija bdiet relazzjoni ma' ragel iehor wara ftit xhur taz-zwieg u jidher li din ir-relazzjoni baqghet sejra u kienet ukoll il-kawza principali ghaliex l-istess zwieg sfaxxa.

Illi jirrizulta wkoll li l-attrici sostniet li hija ghamlet dan ghaliex l-istess attur ma kienx jaghtiha l-attenzjoni li kellha bzonn bhala mara, tant li hija tghid li l-attur kien mohhu biss fix-xoghol u fil-kazin jew futbol. Din il-Qorti ma thossx li din hija gustifikazzjoni sabiex wiehed jew wahda jkollhom relazzjoni ma' persuna ohra barra miz-zwieg, izda hawn wiehed mhux qed jittratta kaz ta' separazzjoni, izda kaz ta' annullament taz-zwieg, u fil-fatt ghalhekk dak li jrid jigi pruvat huwa difett fil-kunsens tal-partijiet li jrendi l-istess zwieg invalidu ghaliex il-kunsens moghti ma' jkunx tan-natura rikjest mil-ligi u allura necessarjament irid jirreferi ghall-istat mentali u evalwattiv tal-partijiet meta nghata l-istess kunsens.

Illi ovvjament sabiex dan il-vizzju ta' kunsens jigi ppruvat jistghu jingiebu provi kemm antecedenti l-istess ghoti tal-kunsens u wkoll sussegwenti ghall-istess kunsens u in verita' normalment dak li jsir ghaliex ma huwiex komuni li persuna tghid li ser tissimula l-kunsens taghha taz-zwieg,

jew waqt l-istess ghoti tal-kunsens tiddikjara li mhux qed tifhem n-natura ta' impenn u obligazzjoni li tkun dahlet fiha.

Illi ghalhekk huwa naturali li tali prova normalment tingieb mill-atti li kull parti tkun ghamlet b'mod konsistenti kemm qabel u kemm wara iz-zwieg, u dan huwa bizzejjed li jirrifletti fuq in-natura ta' kunsens li jkun inghata dakinhar tas-suppost zwieg. Ovvjament dan ma huwiex facli li jigi ppruvat u l-provi f'dawn il-kazi jridu jkunu tali li jikkonvincu moralment li hemm kaz ta' annullament taz-zwieg, ghaliex il-prezunjoni legali hija favur il-validita' taz-zwieg, anke peress li dan l-istitut ta' relazzjoni bejn ragel u mara huwa ta' ordni pubbliku, u l-ligi sal-llum dejjem kienet intiza sabiex tiddefendi l-istess unjoni fiz-zwieg anke mill-*punto di vista* civili.

Illi f'dawn il-parametri legali u fattwali din il-Qorti thoss li l-partijiet bl-ebda mod ma jista' jinghad li kienu ppreparati ghal dan iz-zwieg u dan peress li jirrizulta li l-istess partijiet bdew johorgu flimkien ghaliex kienu girien ta' xulxin, u wara xi zmien gharajjes izzewgu meta l-attrici kellha ghoxrin (20) sena u l-konvenut kellu tnejn u ghoxrin (22). Jidher li hadd minnhom ma' dahal f'dan iz-zwieg b'impenn ghall-hajja konjugali u dan peress li jidher li l-attur min-naha tieghu kien mohhu biss fix-xoghol, u fil-gosti tieghu, inkluz il-kaz, filwaqt li l-konvenuta ma kenitx lesta li toqghod ghal dan, tant li meta rat li l-attur ma kienx qed itiha l-attenzjoni li hija hasset li kellha bzonni, mill-ewwel bdiet relazzjoni adultera ma' ragel iehor, liema relazzjoni baqghet konstanti.

Illi mill-provi prodotti din il-Qorti thoss, li apparti li wara z-zwieg l-partijiet xorta kellhom zewgt itfal, fl-ebda stadju ma kien hemm xi affjatament tar-relazzjoni tagghom bejn il-partijiet, u in effetti hemm kien nuqqas tal-*consortium vitae* li huwa l-fattur preliminari fil-kunsens tal-partijiet li jikkostitwixxi u jiffirma kunsens validu taz-zwieg, b'dan li l-Qorti thoss li l-partijiet dahlu ghal dan iz-zwieg bla hsieb ta' xejn u fil-pozizzjoni li kienu ma setghu qatt jifhmu l-kuncett intrinsiku ta' l-ghaqda tagghom f'hajja mizzewga, fejn dak li jsir importanti mhux il-gid materjali jew spiritwali ta' kull wiehed, izda l-gid u l-hajja komuni. Minflok jidher li

kull parti ghamlet dan il-pass minghajr qatt ma harset, hasbet jew ikkunsidrat l-imgieba taghha jew tieghu fil-kuntest tal-parti l-ohra b'dan ghalhekk li din il-Qorti thoss li l-kunsens tal-partijiet kien vizzjat a bazi ta' **l-artikolu 19 (1) (d) tal-Kap. 255 tal-Ligijiet ta' Malta**.

Illi fil-kaz tal-konvenuta kien hemm vizzju ta' kunsens ukoll peress li l-istess konvenuta eskludiet pozittivament l-element ta' fedelta' mill-kunsens taghha ghaliex jidher li ma kkomettietx il-kunsens taghha sabiex tkun fidila lejn ir-ragel taghha biss. Veru li r-relazzjoni taghha adultera sehhet wara z-zwieg, pero' bil-mod kif sehhet wara ffit xhur taz-zwieg u l-fatt li din ir-relazzjoni baqghet konstanti jidher li l-konvenuta ma hadet l-ebda mpenn serju relattiv ghall-kuncett ta' fedelta' fiz-zwieg, liema element jinhtieg esklużjoni pozittiva ta' relazzjoni extra-maritali u mpenn ta' relazzjoni ma' persuna wahda, u cjoe' dik il-persuna biss li maghha tkun ser tinghaqad fiz-zwieg. Jidher li mill-provi prodotti din il-konvenuta ma ghamlitux ghaliex mill-ewwel fittxet relazzjoni ma' ragel iehor hekk kif sabet l-ewwel diffikultajiet fiz-zwieg, u ghalhekk il-kunsens taghha kien ukoll vizzjat a bazi ta' **l-artikolu 19 (1) (f) tal-Kap. 255**.

### **III. KONKLUZJONI.**

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi**, billi filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenuta nkwantu l-istess huma b'xi mod kontrastanti u nkompatibbli ma' dak hawn premess u deciz, **tilqa' t-talba attrici** b'dan illi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi li z-zwieg ikkuntrattat bejn l-attur u l-konvenuta fl-4 ta' Mejju 1989 huwa null u bla effett u dan *ai termini* tal-**artikolu 19 (1) (d) u (f) tal-Kap. 255 tal-Ligijiet ta' Malta**, ghar-ragunijiet imputabbli liz-zewg partijiet kif hawn u bil-mod hawn deciz.

Bl-ispejjez kollha jinqasmu bin-nofs bejn iz-zewg partijiet.

**Moqrija.**

Kopja Informali ta' Sentenza

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----